

Edge[®] Touring Manuel d'utilisation



Tous droits réservés. Conformément aux lois relatives au copyright en vigueur, toute reproduction du présent manuel, qu'elle soit partielle ou intégrale, sans l'autorisation préalable écrite de Garmin, est interdite. Garmin se réserve le droit de modifier ou d'améliorer ses produits et d'apporter des modifications au contenu du présent manuel sans obligation d'en avertir quelque personne physique ou morale que ce soit. Consultez le site Web de Garmin à l'adresse www.garmin.com pour obtenir les dernières mises à jour, ainsi que des informations complémentaires concernant l'utilisation de ce produit.

Garmin®, le logo Garmin et Edge® sont des marques commerciales de Garmin Ltd. ou de ses filiales, déposées aux Etats-Unis et dans d'autres pays. ANT+™ et Garmin Connect™ sont des marques commerciales de Garmin Ltd. ou de ses filiales. Elles ne peuvent être utilisées sans l'autorisation expresse de Garmin.

Mac® est une marque déposée d'Apple Computer, Inc. microSD™ et le logo microSDHC sont des marques commerciales de SD-3C, LLC. Windows® est une marque déposée de Microsoft Corporation aux Etats-Unis et dans d'autres pays. Les autres marques et noms commerciaux sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

Ce produit est certifié ANT+™. Pour obtenir la liste des produits et applications compatibles, visitez le site www.thisisant.com/directory.

Table des matières

| | |
|--|----------|
| Introduction | 1 |
| Mise en route..... | 1 |
| Chargement de l'appareil..... | 1 |
| A propos de la batterie..... | 1 |
| Installation du support de fixation standard..... | 1 |
| Mise sous tension de l'appareil..... | 1 |
| Touches..... | 2 |
| Acquisition des signaux satellites..... | 2 |
| Navigation | 2 |
| Enregistrement d'un parcours..... | 2 |
| Retour à la position de départ..... | 2 |
| Planification et suivi d'un itinéraire..... | 2 |
| Création d'un itinéraire aller-retour..... | 3 |
| Positions..... | 3 |
| Navigation vers un point d'intérêt..... | 3 |
| Enregistrement de votre position..... | 3 |
| Navigation vers une adresse..... | 3 |
| Navigation vers une position récente..... | 3 |
| Navigation vers une position enregistrée..... | 3 |
| Navigation vers une photo enregistrée..... | 3 |
| Enregistrement de positions à partir de la carte..... | 3 |
| Projection d'une position..... | 3 |
| Modification de positions..... | 3 |
| Suppression d'une position..... | 4 |
| Création d'un parcours à partir de l'historique..... | 4 |
| Suivi d'un parcours enregistré..... | 4 |
| Modification des paramètres d'un parcours..... | 4 |
| Arrêt de la navigation..... | 4 |
| Capteurs ANT+™ | 4 |
| Couplage du moniteur de fréquence cardiaque..... | 4 |
| Couplage d'un vélo électrique..... | 4 |
| Historique | 4 |
| Affichage de votre parcours..... | 4 |
| Affichage des totaux de données..... | 4 |
| Suppression de l'historique..... | 4 |
| Gestion de données..... | 4 |
| Connexion de l'appareil à un ordinateur..... | 4 |
| Transfert des fichiers sur votre appareil..... | 5 |
| Suppression de fichiers..... | 5 |
| Déconnexion du câble USB..... | 5 |
| Envoi de votre parcours à Garmin Connect..... | 5 |
| Garmin Connect..... | 5 |
| Personnalisation de l'appareil | 5 |
| Options de définition d'itinéraires..... | 5 |
| Personnalisation des pages de trajet..... | 6 |
| Paramètres de carte..... | 6 |
| Paramètres du compas..... | 6 |
| Paramètres d'altitude..... | 6 |
| Personnalisation de la page du chrono..... | 6 |
| Marquage de circuits par distance..... | 6 |
| Marquage de circuits par position..... | 6 |
| Paramètres d'affichage..... | 6 |
| Modification de l'avertissement de départ..... | 6 |
| Modification de l'emplacement de stockage des données..... | 6 |
| Modification des unités de mesure..... | 7 |
| Personnalisation du profil utilisateur..... | 7 |
| Modification de la langue de l'appareil..... | 7 |
| Définition des tonalités de l'appareil..... | 7 |
| Restauration des réglages d'usine..... | 7 |
| Fuseaux horaires..... | 7 |
| Informations sur l'appareil | 7 |
| Edge Caractéristiques techniques..... | 7 |

| | |
|--|-----------|
| A propos de l'IPX7..... | 7 |
| Entretien de l'appareil..... | 7 |
| Nettoyage de l'appareil..... | 7 |
| Affichage de la page Satellites..... | 7 |
| Dépannage | 7 |
| Réinitialisation de l'appareil..... | 7 |
| Economie d'énergie lors du chargement de l'appareil..... | 7 |
| Suppression des données utilisateur..... | 7 |
| Optimisation de l'autonomie de la batterie..... | 8 |
| Diminution du rétroéclairage..... | 8 |
| Réglage de la temporisation du rétroéclairage..... | 8 |
| Utilisation de la fonction de mise hors tension automatique..... | 8 |
| Verrouillage de l'écran tactile..... | 8 |
| Déverrouillage de l'écran tactile..... | 8 |
| Informations complémentaires..... | 8 |
| Affichage des informations sur l'appareil..... | 8 |
| Annexe | 8 |
| Enregistrement de l'appareil..... | 8 |
| Champs de données..... | 8 |
| Index | 10 |

Introduction

⚠ AVERTISSEMENT

Consultez toujours votre médecin avant de commencer ou de modifier tout programme d'exercice physique.

Mise en route

Lors de la première utilisation du produit, vous devez effectuer les opérations suivantes pour configurer l'appareil et vous familiariser avec les fonctions de base.

- 1 Charger l'appareil (page 1).
- 2 Installer votre appareil (page 1).
- 3 Mettre l'appareil sous tension (page 1).
- 4 Commencer un parcours (page 2).
- 5 Enregistrer l'appareil (page 8).
- 6 Télécharger votre parcours sur Garmin Connect™ (page 5).

Chargement de l'appareil

AVIS

Pour éviter tout risque de corrosion, essuyez soigneusement le port mini-USB, le capuchon étanche et la surface environnante avant de charger l'appareil ou de le connecter à un ordinateur.

L'appareil est alimenté par une batterie intégrée au lithium-ion que vous pouvez charger à l'aide d'une prise murale standard ou d'un port USB de votre ordinateur.

REMARQUE : l'appareil se charge uniquement lorsque la température est comprise entre 0 °C et 45 °C (32 °F et 113 °F).

- 1 Retirez le capuchon étanche ① du port mini-USB ②.



- 2 Branchez la petite extrémité du câble USB sur le port mini-USB.
- 3 Branchez l'extrémité USB du câble à l'adaptateur secteur ou au port USB d'un ordinateur.
- 4 Branchez l'adaptateur secteur sur une prise murale standard.
Lorsque vous connectez l'appareil à une source d'alimentation, l'appareil se met sous tension.
- 5 Chargez complètement l'appareil.

Une batterie complètement chargée offre une autonomie de 15 heures maximum.

A propos de la batterie

⚠ AVERTISSEMENT

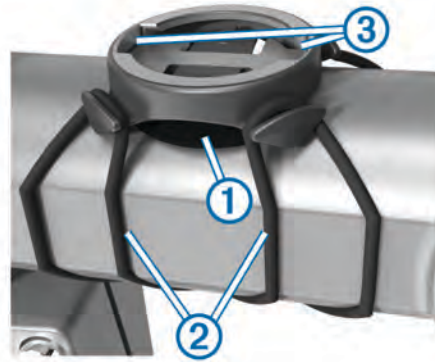
Cet appareil contient une batterie lithium-ion. Consultez le guide *Informations importantes sur le produit et la sécurité* inclus dans l'emballage du produit pour prendre connaissance des avertissements et autres informations importantes sur le produit.

Installation du support de fixation standard

Pour une réception GPS optimale, placez le support pour vélo de sorte que l'avant de l'Edge soit orienté vers le ciel. Vous pouvez installer le support pour vélo sur le tube ou le guidon du vélo.

- 1 Pour installer l'Edge, choisissez un endroit sûr qui n'entrave pas le bon fonctionnement de votre vélo.
- 2 Placez le disque en caoutchouc ① à l'arrière du support pour vélo.

Les languettes en caoutchouc doivent être alignées sur l'arrière du support pour vélo de sorte que le support soit maintenu.



- 3 Placez le support pour vélo sur le tube du vélo.
- 4 Attachez solidement le support pour vélo à l'aide des deux courroies ②.
- 5 Alignez les languettes à l'arrière de l'Edge avec les encoches du support pour vélo ③.
- 6 Appuyez doucement sur l'Edge et faites-le tourner dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit bien en place.



Mise sous tension de l'appareil

Lors de la première mise sous tension de votre appareil, vous êtes invité à configurer les paramètres système et le profil utilisateur (page 7).

- 1 Maintenez enfoncé le bouton \odot .
- 2 Suivez les instructions présentées à l'écran.

Touches



| | | |
|---|--|---|
| ① | | Appuyez sur ce bouton pour activer et désactiver le rétroéclairage. Maintenez ce bouton enfoncé pour allumer et éteindre l'appareil. |
| ② | | Sélectionnez cette touche pour marquer un nouveau circuit. |
| ③ | | Sélectionnez ce bouton pour démarrer et arrêter le chrono. |

Présentation de l'écran d'accueil

L'écran d'accueil vous permet d'accéder rapidement à toutes les fonctions de l'Edge.

| | | |
|--|-----------------------|---|
| | Où aller ? | Permet de rechercher une position ou un itinéraire. |
| | Afficher carte | Affiche la carte. |
| | | Ouvre l'historique de l'appareil. |
| | | Ouvre le menu Réglage. |

Utilisation de l'écran tactile

- Lorsque le chrono est en marche, touchez l'écran pour afficher le recouvrement du chrono.
Le recouvrement du chrono vous permet d'utiliser les paramètres et fonctions de recherche lors d'un parcours.
- Sélectionnez pour enregistrer vos modifications et fermer la page.
- Sélectionnez pour fermer la page et revenir à la page précédente.
- Sélectionnez pour revenir à la page précédente.
- Sélectionnez pour revenir à l'écran d'accueil.
- Sélectionnez et pour faire défiler l'écran.
- Sélectionnez pour rechercher une position.
- Sélectionnez pour effectuer une recherche à proximité d'une position.
- Sélectionnez pour effectuer une recherche par nom.
- Sélectionnez pour supprimer un élément.

Utilisation du rétroéclairage

- A tout moment, touchez l'écran pour activer le rétroéclairage.
- Sélectionnez pour régler la luminosité et la temporisation du rétroéclairage.



Acquisition des signaux satellites

Pour acquérir des signaux satellites, l'appareil doit disposer d'une vue dégagée sur le ciel. L'heure et la date sont réglées automatiquement en fonction de la position GPS.

- Placez-vous à l'extérieur dans une zone dégagée.
Orientez la face avant de l'appareil vers le ciel.
- Attendez pendant que l'appareil recherche des satellites.
La procédure de recherche de signaux satellite peut prendre 30 à 60 secondes.

Navigation

Enregistrement d'un parcours

Vous pouvez enregistrer les détails de votre parcours, tels que le tracé, le temps et l'altitude.

- Sélectionnez .
- Attendez pendant que l'appareil recherche des satellites.
- Faites glisser votre doigt sur l'écran pour afficher des pages de données supplémentaires.
- Si nécessaire, touchez l'écran pour afficher le recouvrement du chrono.
- Sélectionnez pour arrêter le chronomètre.
- Sélectionnez **Enregistrer**.

Retour à la position de départ

- Pendant votre parcours, touchez l'écran pour afficher le recouvrement de la page de trajet.
- Sélectionnez > **Où aller ?** > **Retour au départ**.
- Sélectionnez une option :
 - Pour revenir par le même itinéraire, sélectionnez **Sur le même itinéraire**.
 - Pour revenir par l'itinéraire le plus court, sélectionnez **Itinéraire le plus rapide**.
- Sélectionnez **ACTIVITE**.

Planification et suivi d'un itinéraire

Vous pouvez planifier et suivre un itinéraire personnalisé.

- Depuis l'écran d'accueil, sélectionnez **Où aller ?** > **Calculateur d'itinéraire** > **Ajouter une position de départ**.
- Sélectionnez une option :
 - Pour sélectionner une position enregistrée, sélectionnez **Enregistré**, puis choisissez une position.
 - Pour sélectionner une position récemment recherchée, sélectionnez **Recherches récentes**, puis choisissez une position.
 - Pour sélectionner une position sur la carte, sélectionnez **Utiliser carte**, puis choisissez une position.

- Pour rechercher et sélectionner un point d'intérêt, sélectionnez **Catégories de POI**, puis choisissez un point d'intérêt à proximité.
- Pour sélectionner une ville, sélectionnez **Villes**, puis choisissez une ville à proximité.
- Pour sélectionner une adresse, sélectionnez **Adresse**, puis entrez une adresse.
- Pour utiliser des coordonnées, sélectionnez **Coordonnées**, puis entrez des coordonnées.

3 Sélectionnez **Utiliser**.

4 Sélectionnez **Ajouter la position suivante**.

5 Répétez les étapes 2 à 4 jusqu'à avoir sélectionné toutes les positions constituant votre itinéraire.

6 Sélectionnez **Afficher l'itinéraire**.

L'appareil calcule votre itinéraire et une carte de cet itinéraire s'affiche.

ASTUCE : vous pouvez sélectionner  pour afficher le profil d'altitude de votre itinéraire.

7 Sélectionnez **ACTIVITE**.

Création d'un itinéraire aller-retour

L'appareil peut créer un itinéraire aller-retour basé sur une distance spécifiée et une position de départ.

1 Depuis l'écran d'accueil, sélectionnez **Où aller ? > Définition d'itinéraires allers-retours**.

2 Sélectionnez **Distance** et entrez la longueur totale de l'itinéraire.

3 Sélectionnez **Point de départ**.

4 Sélectionnez une option :


- Sélectionnez **Position actuelle**.

REMARQUE : si l'appareil ne parvient pas à acquérir de signaux satellites pour déterminer votre position actuelle, il vous invite à utiliser la dernière position connue ou à sélectionner une autre position sur la carte.

- Sélectionnez **Utiliser carte** pour choisir une position sur la carte.

5 Sélectionnez **Rechercher**.

6 Sélectionnez un itinéraire pour l'afficher sur la carte.

ASTUCE : vous pouvez sélectionner  et  pour afficher les autres itinéraires.

7 Sélectionnez **ACTIVITE**.

Positions

Vous pouvez enregistrer et garder en mémoire des positions dans l'appareil.

Navigation vers un point d'intérêt

Vous pouvez rechercher des types de positions spécifiques.

1 Depuis l'écran d'accueil, sélectionnez **Où aller ? > Outils de recherche > Catégories de POI**.


2 Sélectionnez une catégorie.

3 Sélectionnez un point d'intérêt.

4 Sélectionnez **ACTIVITE**.

Définition de la position à rechercher

Par défaut, l'appareil recherche les points d'intérêt, les positions enregistrées et les itinéraires enregistrés à proximité de votre position actuelle. Vous pouvez régler l'appareil pour effectuer des recherches à proximité d'une autre position.

1 Depuis l'écran d'accueil, sélectionnez **Où aller ? > **.


2 Sélectionnez la zone de recherche.

3 Sélectionnez une position le cas échéant.

4 Si nécessaire, sélectionnez **Utiliser**.

Enregistrement de votre position

Vous pouvez sauvegarder votre position actuelle, comme votre domicile ou place de stationnement.

Depuis l'écran d'accueil, sélectionnez  > **Système > GPS > Marquer position > **.

Navigation vers une adresse

1 Depuis l'écran d'accueil, sélectionnez **Où aller ? > Outils de recherche > Adresses**.

2 Suivez les instructions présentées à l'écran.

3 Sélectionnez **ACTIVITE**.

Navigation vers une position récente

1 Depuis l'écran d'accueil, sélectionnez **Où aller ? > Recherches récentes**.

2 Sélectionnez une position.

3 Sélectionnez **ACTIVITE**.

Navigation vers une position enregistrée

Avant de pouvoir naviguer vers une photo enregistrée, vous devez transférer une photo géolocalisée sur votre appareil ([page 5](#)).

1 Depuis l'écran d'accueil, sélectionnez **Où aller ? > Enregistré > Positions**.

2 Sélectionnez une position.

3 Sélectionnez **ACTIVITE**.

Navigation vers une photo enregistrée

Avant de pouvoir naviguer vers une photo enregistrée, vous devez transférer une photo géolocalisée sur votre appareil ([page 5](#)).

1 Depuis l'écran d'accueil, sélectionnez **Où aller ? > Enregistré > Photos**.

2 Sélectionnez une photo.

3 Sélectionnez **ACTIVITE**.

Enregistrement de positions à partir de la carte

1 Depuis l'écran d'accueil, sélectionnez **Afficher carte > **.

2 Recherchez la position sur la carte.

3 Sélectionnez la position.

Les informations de position s'affichent en haut de la carte.

4 Sélectionnez les informations de position.

5 Sélectionnez  >  pour enregistrer la position.

Projection d'une position

Vous pouvez créer une position en projetant la distance et le relèvement d'une position marquée vers une nouvelle position.

1 Depuis l'écran d'accueil, sélectionnez **Où aller ? > Enregistré > Positions**.

2 Sélectionnez une position.

3 Sélectionnez les informations de position en haut de l'écran.

4 Sélectionnez  > **Projeter position**.

5 Entrez le relèvement et la distance jusqu'à la position projetée.

6 Sélectionnez .

Modification de positions

1 Depuis l'écran d'accueil, sélectionnez **Où aller ? > Enregistré > Positions**.

2 Sélectionnez une position.

3 Sélectionnez la barre d'informations en haut de l'écran.

4 Sélectionnez .

5 Sélectionnez un attribut.

Par exemple, sélectionnez **Modifier l'altitude** pour saisir une altitude connue pour la position.

- 6 Saisissez les nouvelles informations, puis sélectionnez ✓.

Suppression d'une position

- 1 Depuis l'écran d'accueil, sélectionnez **Où aller ? > Enregistré > Positions**.
- 2 Sélectionnez une position.
- 3 Sélectionnez les informations de position en haut de l'écran.
- 4 Sélectionnez ✎ > **Supprimer la position** > ✓.

Création d'un parcours à partir de l'historique

Vous pouvez créer un nouveau parcours à partir d'un parcours précédemment enregistré.

- 1 Depuis l'écran d'accueil, sélectionnez ■ > **Parcours**.
- 2 Sélectionnez un parcours.
- 3 Sélectionnez 📌.
- 4 Saisissez un nom pour le parcours, puis sélectionnez ✓.

Suivi d'un parcours enregistré

Avant de pouvoir suivre un parcours enregistré, vous devez enregistrer un trajet (page 2) et créer un parcours à partir du trajet (page 4).

- 1 Depuis l'écran d'accueil, sélectionnez **Où aller ? > Enregistré > Parcours**.
- 2 Sélectionnez un parcours.
- 3 Sélectionnez **ACTIVITE**.

Modification des paramètres d'un parcours

- 1 Depuis l'écran d'accueil, sélectionnez **Où aller ? > Enregistré > Parcours**.
- 2 Sélectionnez un parcours.
- 3 Sélectionnez **Paramètres**.
- 4 Sélectionnez une option :
 - Pour modifier le nom d'un parcours, sélectionnez **Nom**.
 - Pour configurer l'appareil afin d'être prévenu lorsque vous quittez l'itinéraire, sélectionnez **Avertissement hors parcours**.

Arrêt de la navigation

Sur la page Carte, touchez 📍.

Capteurs ANT+™

L'Edge Touring Plus peut être utilisé avec un moniteur de fréquence cardiaque ANT+ sans fil ou un vélo électrique compatible ANT+.

Couplage du moniteur de fréquence cardiaque

Pour pouvoir effectuer le couplage, vous devez installer le moniteur de fréquence cardiaque.

- 1 Approchez l'appareil à portée (3 m) du moniteur de fréquence cardiaque.
REMARQUE : tenez-vous à au moins 10 m d'autres capteurs ANT+ pendant le couplage.
- 2 Sélectionnez ✎ > **Moniteur de fréquence cardiaque > Activer > Rechercher**.

Lorsque le moniteur de fréquence cardiaque et l'appareil sont couplés, le statut du capteur affiche **Connecté**.

Couplage d'un vélo électrique

- 1 Approchez l'appareil à portée du vélo électrique (3 m).

REMARQUE : tenez-vous à au moins 10 m d'autres capteurs ANT+ pendant le couplage.

- 2 Sélectionnez ✎ > **Vélo électrique > Activer > Rechercher**.
Lorsque le vélo électrique et l'appareil sont couplés, le statut du capteur affiche **Connecté**.

ASTUCE : vous pouvez sélectionner **Détails vélo électrique** pour afficher les informations stockées sur l'ordinateur du vélo électrique, notamment l'odomètre et le niveau de la batterie.

Historique

L'historique inclut le temps, la distance, les calories, la vitesse, les données de circuit, l'altitude et, éventuellement, les informations reçues du capteur ANT+.

REMARQUE : l'historique n'est pas enregistré lorsque le chrono est arrêté ou en pause.

Lorsque la mémoire de l'appareil est saturée, un message s'affiche. L'appareil ne supprime ou n'écrase pas automatiquement votre historique. Téléchargez régulièrement votre historique sur Garmin Connect pour assurer le suivi de toutes vos données de parcours.

Affichage de votre parcours

- 1 Depuis l'écran d'accueil, sélectionnez ■ > **Parcours**.
- 2 Sélectionnez un parcours.

Affichage des totaux de données

Vous pouvez afficher les données accumulées que vous avez enregistrées sur l'Edge, notamment le nombre de parcours, le temps, la distance et les calories brûlées.

Depuis l'écran d'accueil, sélectionnez ■ > **Totaux**.

Suppression de l'historique

- 1 Depuis l'écran d'accueil, sélectionnez ■ > **Supprimer**.
- 2 Sélectionnez une option :
 - Sélectionnez **Toutes les activités** pour supprimer toutes les activités enregistrées de l'historique.
 - Sélectionnez **Anciens parcours** pour supprimer les activités enregistrées il y a plus d'un mois.
 - Sélectionnez **Tous totaux** pour réinitialiser tous les totaux de distance et de temps du parcours.
- 3 Sélectionnez ✓.

Gestion de données

REMARQUE : l'appareil n'est pas compatible avec Windows® 95, 98, Me, Windows NT® et Mac® OS 10.3 et versions antérieures.

Connexion de l'appareil à un ordinateur

AVIS

Pour éviter tout risque de corrosion, essayez soigneusement le port mini-USB, le capuchon étanche et la surface environnante avant de charger l'appareil ou de le connecter à un ordinateur.

Avant de pouvoir connecter le connecteur droit du câble USB à votre appareil, vous devrez peut-être retirer les accessoires en option.

- 1 Retirez le capuchon étanche du port mini-USB.
- 2 Branchez la petite extrémité du câble USB sur le port mini-USB.
- 3 Branchez la grande extrémité du câble USB sur le port USB d'un ordinateur.

Vos appareil et carte mémoire (en option) apparaissent en tant que lecteurs amovibles dans le Poste de travail sous Windows et en tant que volumes installés sur les ordinateurs Mac.

Transfert des fichiers sur votre appareil

1 Connectez l'appareil à votre ordinateur (page 4).

Vos appareil et carte mémoire (en option) apparaissent en tant que lecteurs amovibles dans le Poste de travail sous Windows et en tant que volumes installés sur les ordinateurs Mac.

REMARQUE : les lecteurs de l'appareil ne s'affichent pas sur certains ordinateurs comprenant plusieurs lecteurs réseau. Reportez-vous au fichier d'aide du système d'exploitation pour savoir comment mapper le lecteur.

- 2 Sur votre ordinateur, ouvrez le gestionnaire de fichiers.
- 3 Sélectionnez un fichier.
- 4 Sélectionnez **Modifier > Copier**.
- 5 Ouvrez le lecteur/volume de carte mémoire ou le lecteur/volume **Garmin**.
- 6 Sélectionnez **Modifier > Coller**.

Le fichier apparaît dans la liste des fichiers présents dans la mémoire de l'appareil ou sur la carte mémoire.

Suppression de fichiers

AVIS

Si vous avez des doutes sur la fonction d'un fichier, ne le supprimez pas. La mémoire de l'appareil contient des fichiers système importants que vous ne devez pas supprimer.

- 1 Ouvrez le lecteur ou volume **Garmin**.
- 2 Le cas échéant, ouvrez un dossier ou un volume.
- 3 Sélectionnez un fichier.
- 4 Appuyez sur la touche **Supprimer** de votre clavier.

Déconnexion du câble USB

Si votre appareil est connecté à votre ordinateur en tant que volume ou lecteur amovible, déconnectez votre appareil de votre ordinateur en toute sécurité, afin d'éviter toute perte de données. Si votre appareil est connecté à votre ordinateur sous Windows en tant qu'appareil portable, il n'est pas nécessaire de le déconnecter en toute sécurité.

- 1 Effectuez l'une des actions suivantes :
 - Sur un ordinateur sous Windows, sélectionnez l'icône **Supprimer le périphérique en toute sécurité** dans la barre d'état système, puis sélectionnez votre appareil.
 - Pour les ordinateurs Mac faites glisser l'icône du volume dans la corbeille.
- 2 Débranchez le câble de l'ordinateur.

Envoi de votre parcours à Garmin Connect

AVIS

Pour éviter tout risque de corrosion, essuyez soigneusement le port mini-USB, le capuchon étanche et la surface environnante avant de charger l'appareil ou de le connecter à un ordinateur.

- 1 Retirez le capuchon étanche ① du port mini-USB ②.



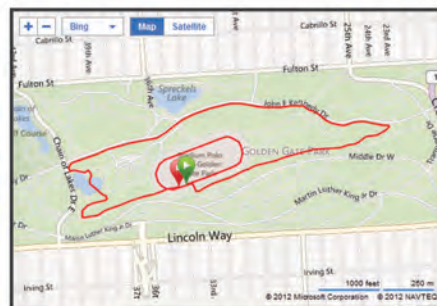
- 2 Branchez la petite extrémité du câble USB sur le port mini-USB.
- 3 Branchez la grande extrémité du câble USB sur le port USB d'un ordinateur.
- 4 Rendez-vous sur le site www.garminconnect.com/start.
- 5 Suivez les instructions présentées à l'écran.

Garmin Connect

Garmin Connect vous offre une solution simple pour enregistrer et suivre vos activités, analyser vos données et les partager avec d'autres utilisateurs. Pour créer un compte gratuit, rendez-vous sur www.garminconnect.com/start.

Enregistrement de vos activités : après avoir terminé et enregistré une activité avec votre appareil, vous pouvez la télécharger vers Garmin Connect et la conserver aussi longtemps que vous le voulez.

Analyse de vos données : vous pouvez afficher des informations plus précises sur votre activité, notamment la carte vue du dessus, l'allure et des graphiques de vitesse, ainsi que des rapports personnalisables.



Partage de vos activités : vous pouvez envoyer vos activités par e-mail à d'autres utilisateurs ou poster des liens vers vos activités sur vos réseaux sociaux préférés.

Personnalisation de l'appareil

Options de définition d'itinéraires

Depuis l'écran d'accueil, sélectionnez **Options de définition d'itinéraires**.

Mode de définition d'itinéraires : définit un mode de transport pour optimiser votre itinéraire.

Méthode de calcul : définit la méthode utilisée pour calculer votre itinéraire.

Verrouillage sur route : permet de verrouiller l'icône de position, qui représente votre position sur la carte, sur la route la plus proche.

Réglage du contournement : permet de définir les types de route à éviter lorsque vous suivez un itinéraire.

Nouveau calcul : calcule automatiquement un nouvel itinéraire lorsque vous déviez de l'itinéraire proposé.

Personnalisation des pages de trajet

Vous pouvez personnaliser les données qui apparaissent sur chaque page de trajet.

- 1 Depuis l'écran d'accueil, sélectionnez ✘ > **Pages de trajets**.
- 2 Sélectionnez une page.
- 3 Si nécessaire, activez la page.
- 4 Sélectionnez une option pour la modifier.

Paramètres de carte

Depuis l'écran d'accueil, sélectionnez ✘ > **Pages de trajets** > **Carte**.

Champs de données cartographiques : permet de définir les champs de données qui apparaissent sur la carte.

Orientation : ajuste la manière dont la carte s'affiche sur la page (page 6).

Zoom automatique : permet de sélectionner automatiquement le niveau de zoom approprié pour une utilisation optimale sur votre carte. Lorsque l'option **Désactivé** est sélectionnée, vous devez effectuer un zoom avant ou arrière manuellement.

Détails cartographiques : permet de définir le niveau de détails de la carte. Une plus grande précision peut ralentir le tracé de la carte.

Information carte : permet d'activer ou de désactiver les cartes actuellement chargées dans l'appareil.

Modification de l'orientation de la carte

- 1 Depuis l'écran d'accueil, sélectionnez ✘ > **Pages de trajets** > **Carte** > **Orientation**.
- 2 Sélectionnez une option :
 - Sélectionnez **Nord en haut** pour afficher le nord en haut de la page.
 - Sélectionnez **Tracé en haut** pour afficher votre direction actuelle en haut de la page.
 - Sélectionnez **Mode 3D** pour afficher une perspective à utiliser lorsque vous conduisez, avec votre direction actuelle orientée vers le haut de la page.

Paramètres du compas

Depuis l'écran d'accueil, sélectionnez ✘ > **Pages de trajets** > **Compas**.

Compas : permet d'activer ou de désactiver la page Compas.

Champs de données : permet de régler les champs de données qui apparaissent sur la page Compas.

Paramètres d'altitude

REMARQUE : l'Edge Touring affiche les informations d'altitude uniquement lorsque l'appareil suit un itinéraire. L'Edge Touring Plus affiche les informations d'altitude à tout moment.

Depuis l'écran d'accueil, sélectionnez ✘ > **Pages de trajets** > **Altitude**.

Altitude : permet d'activer ou de désactiver la page Altitude.

Champs de données : permet de définir les champs de données qui apparaissent sur la page Altitude.

Personnalisation de la page du chrono

Vous pouvez personnaliser les champs de données qui apparaissent sur la page du chrono.

- 1 Depuis l'écran d'accueil, sélectionnez ✘ > **Pages de trajets** > **Chronomètre**.
- 2 Sélectionnez **+** ou **-** pour modifier le nombre de champs de données dans la page.
- 3 Sélectionnez ✓.

4 Sélectionnez un champ de données pour modifier le type de données affichées dans le champ.

5 Sélectionnez ✓.

Marquage de circuits par distance

Vous pouvez utiliser Auto Lap® pour marquer automatiquement le circuit à une distance spécifique.

- 1 Depuis l'écran d'accueil, sélectionnez ✘ > **Auto Lap** > **Déclencheur Auto Lap** > **Par distance** > **Circuit à**.
- 2 Saisissez une valeur.

Marquage de circuits par position

Vous pouvez utiliser Auto Lap pour marquer automatiquement le circuit à une position spécifique.

- 1 Depuis l'écran d'accueil, sélectionnez ✘ > **Auto Lap** > **Déclencheur Auto Lap** > **Par position** > **Circuit à**.
- 2 Sélectionnez une option :
 - Sélectionnez **Touche Lap uniquement** pour déclencher le compteur de circuit chaque fois que vous sélectionnez ↻ et chaque fois que vous franchissez les positions ainsi définies.
 - Sélectionnez **Départ et circuit** pour déclencher le compteur de circuit lorsque vous franchissez la position GPS où vous avez sélectionné ▶ et lorsque vous franchissez n'importe quelle position du parcours où vous avez sélectionné ↻.
 - Sélectionnez **Marque et circuit** pour déclencher le compteur de circuit lorsque vous franchissez une position GPS spécifique que vous avez marquée avant le parcours et lorsque vous franchissez n'importe quelle position du parcours où vous avez sélectionné ↻.

Paramètres d'affichage

Depuis l'écran d'accueil, sélectionnez ✘ > **Système** > **Affichage**.

Temporisation rétroéclairage : permet de définir le délai au bout duquel le rétroéclairage sera désactivé.

Mode Couleur : permet de choisir l'affichage des couleurs jour ou nuit. Vous pouvez sélectionner **Auto** pour laisser l'appareil régler automatiquement les couleurs en fonction de l'heure.

Capture d'écran : permet d'enregistrer l'image affichée sur l'écran de l'appareil.

Modification de l'avertissement de départ

Cette fonction détecte automatiquement si l'appareil a acquis des signaux satellites et s'il se déplace. Elle vise à vous rappeler de lancer le chrono afin que vous puissiez enregistrer vos données de parcours.

- 1 Depuis l'écran d'accueil, sélectionnez ✘ > **Système** > **Avertissement de départ** > **Mode d'avertissement de départ**.
- 2 Sélectionnez une option :
 - Sélectionnez **Unique**.
 - Sélectionnez **Répéter** > **Délai de répétition** pour modifier le délai de répétition du rappel.

Modification de l'emplacement de stockage des données

- 1 Depuis l'écran d'accueil, sélectionnez ✘ > **Système** > **Enregistrement de données** > **Enregistrer vers**.
- 2 Sélectionnez une option :
 - Sélectionnez **Stockage interne** pour enregistrer vos données dans la mémoire de l'appareil.

- Sélectionnez **Carte mémoire** pour enregistrer vos données sur une carte mémoire en option.

Modification des unités de mesure

Vous pouvez personnaliser les unités de mesure de distance et de vitesse, d'altitude, de poids, ainsi que les formats de position et d'heure.

- 1 Depuis l'écran d'accueil, sélectionnez ✖ > **Système** > **Unités**.
- 2 Sélectionnez un type de mesure.
- 3 Sélectionnez une unité de mesure pour ce paramètre.

Personnalisation du profil utilisateur

Lors de la première utilisation de votre appareil, vous devez entrer votre sexe, votre âge et votre poids. Vous pouvez mettre à jour ces paramètres à tout moment. L'appareil utilise ces informations pour calculer des données de parcours précises.

Depuis l'écran d'accueil, sélectionnez ✖ > **Système** > **Profil utilisateur**.

Modification de la langue de l'appareil

Depuis l'écran d'accueil, sélectionnez ✖ > **Système** > **Langue**.

Définition des tonalités de l'appareil

Depuis l'écran d'accueil, sélectionnez ✖ > **Système** > **Tonalités**.

Restauration des réglages d'usine

Vous pouvez réinitialiser tous les paramètres que vous avez configurés lors du réglage initial.

- 1 Depuis l'écran d'accueil, sélectionnez ✖ > **Système** > **Réinitialisation usine**.
- 2 Suivez les instructions présentées à l'écran.

Fuseaux horaires

A chaque mise sous tension de l'appareil et acquisition des signaux satellites, l'appareil détecte automatiquement votre fuseau horaire et l'heure actuelle.

Informations sur l'appareil

Edge Caractéristiques techniques

| | |
|---|---|
| Type de batterie | Batterie lithium-ion intégrée rechargeable de 1100 mAh |
| Autonomie de la batterie | 15 heures, utilisation normale |
| Batterie externe en option (accessoire) | 20 heures, utilisation normale |
| Résistance à l'eau | IPX7 |
| Plage de températures de fonctionnement | De -20 à 60 °C (de -4 à 140 °F) |
| Plage de températures de chargement | De 0 à 45 °C (de 32 à 113 °F) |
| Courroies (joints toriques) du support standard | Deux tailles : <ul style="list-style-type: none"> • 1,3 × 1,5 × 0,9 po AS568-125 • 1,7 × 1,9 × 0,9 po AS568-131 REMARQUE : n'utilisez que des courroies en EPDM (Ethylène Propylène Diène Monomère). Rendez-vous sur le site http://buy.garmin.com ou contactez votre revendeur Garmin®. |

A propos de l'IPX7

AVIS

Cet appareil est étanche, conformément à la norme IEC 60529 IPX7. Il peut résister à une immersion dans l'eau à 1 mètre pendant 30 minutes. Une immersion prolongée risquerait d'endommager l'appareil. Après immersion, essuyez l'appareil et laissez-le sécher à l'air libre avant de l'utiliser ou de le recharger.

Entretien de l'appareil

AVIS

Ne conservez pas l'appareil à un endroit où il pourrait être exposé de manière prolongée à des températures extrêmes, ce qui pourrait provoquer des dommages permanents.

N'utilisez jamais d'objet dur ou pointu sur l'écran tactile, car vous pourriez l'endommager.

Évitez d'utiliser des nettoyants chimiques ou des solvants susceptibles d'endommager les parties en plastique de l'appareil.

Fixez le capuchon étanche hermétiquement pour éviter d'endommager le port mini-USB.

Nettoyage de l'appareil

- 1 Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon humecté d'un détergent non abrasif.
- 2 Essuyez l'appareil.

Affichage de la page Satellites

La page Satellite affiche des informations sur les satellites GPS. Pour plus d'informations sur la fonction GPS, rendez-vous sur le site www.garmin.com/aboutGPS.

Depuis l'écran d'accueil, sélectionnez ✖ > **Système** > **GPS** > **Afficher la page Satellites**.

La précision du GPS s'affiche en bas de la page. Les barres vertes représentent la puissance de chaque signal satellite reçu (le numéro du satellite s'affiche en dessous de chaque barre).

Dépannage

Réinitialisation de l'appareil

Si l'appareil ne répond plus, il peut être nécessaire de le réinitialiser. Ceci n'efface aucune donnée ou paramètre.

- 1 Maintenez l'icône ⏻ enfoncée pendant 10 secondes.
- 2 Maintenez ⏻ enfoncé pendant une seconde pour mettre l'appareil sous tension.

Economie d'énergie lors du chargement de l'appareil

Vous pouvez éteindre l'écran et désactiver toutes les autres fonctions lorsque l'appareil est en chargement.

- 1 Connectez votre appareil à une source d'alimentation externe.
L'autonomie restante s'affiche à l'écran.
- 2 Maintenez le bouton Marche/Arrêt enfoncé pendant 4 à 5 secondes.
L'écran s'éteint et l'appareil passe en mode de chargement à basse consommation.
- 3 Chargez complètement l'appareil.

Suppression des données utilisateur

Vous pouvez restaurer tous les paramètres de l'appareil tels qu'ils ont été configurés en usine.

REMARQUE : cette opération efface les informations saisies par l'utilisateur mais n'efface pas votre historique.

- 1 Eteignez l'appareil.
- 2 Touchez l'écran tactile en haut, à gauche.
- 3 Tout en maintenant votre doigt appuyé sur l'écran tactile, mettez l'appareil sous tension.
- 4 Appuyez sur ✓.

Optimisation de l'autonomie de la batterie

Diminution du rétroéclairage

- 1 Sélectionnez ☾ pour ouvrir la page d'état.
- 2 Utilisez — et + pour régler la luminosité.

Réglage de la temporisation du rétroéclairage

Vous pouvez réduire la temporisation du rétroéclairage afin d'optimiser l'autonomie de la batterie.

- 1 Sélectionnez ☾ > **Temporisation rétroéclairage**.
- 2 Sélectionnez une option.

Utilisation de la fonction de mise hors tension automatique

Cette fonction met automatiquement l'appareil hors tension après 15 minutes d'inactivité.

- 1 Sélectionnez ✕ > **Système > Mise hors tension automatique**.
- 2 Sélectionnez **Activé**.

Verrouillage de l'écran tactile

Vous pouvez verrouiller l'écran pour éviter les fausses manipulations.

- 1 Appuyez sur ☾.
- 2 Appuyez sur 🔒.

Déverrouillage de l'écran tactile

- 1 Appuyez sur ☾.
- 2 Appuyez sur 🔒.

Informations complémentaires

- Rendez-vous sur le site www.garmin.com/intosports.
- Rendez-vous sur le site www.garmin.com/learningcenter.
- Rendez-vous sur le site <http://buy.garmin.com> ou contactez votre revendeur Garmin pour plus d'informations sur les accessoires en option et sur les pièces de rechange.

Affichage des informations sur l'appareil

Vous pouvez afficher le numéro de l'appareil, la version logicielle et le contrat de licence.

Depuis l'écran d'accueil, sélectionnez ✕ > **Système > Info produit**.

Annexe

Enregistrement de l'appareil

Aidez-nous à mieux vous servir en remplissant dès aujourd'hui notre formulaire d'enregistrement en ligne.

- Rendez-vous sur le site <http://my.garmin.com>.
- Conservez en lieu sûr l'original de la facture ou une photocopie.

Champs de données

L'affichage de certains champs de données nécessite un moniteur de fréquence cardiaque ou un vélo électrique.

Altitude : altitude de votre position actuelle au-dessus ou au-dessous du niveau de la mer.

Ascension totale : distance verticale totale parcourue en montant depuis la dernière réinitialisation.

Calories : nombre de calories totales brûlées.

Cap : direction que vous suivez.

Circuits : nombre de circuits réalisés pour l'activité actuelle.

Coucher de soleil : heure du coucher de soleil en fonction de votre position GPS.

Descente totale : distance verticale totale parcourue en descendant depuis la dernière réinitialisation.

Distance : distance parcourue pour le tracé actuel ou l'activité en cours.

Distance à destination : distance restant à parcourir jusqu'à la destination finale. Ces données apparaissent lorsqu'une navigation est en cours.

Distance au point cible : distance restant à parcourir jusqu'au prochain point de votre parcours.

Distance au suivant : distance restant à parcourir jusqu'au prochain waypoint de votre itinéraire. Ces données apparaissent lorsqu'une navigation est en cours.

Distance - Circuit : distance parcourue pour le circuit en cours.

ETA à destination : estimation de l'heure à laquelle vous atteindrez la destination finale (ajustée sur l'heure locale de la destination). Ces données apparaissent lorsqu'une navigation est en cours.

ETA au suivi : estimation de l'heure à laquelle vous atteindrez le prochain waypoint sur l'itinéraire (ajustée sur l'heure locale du waypoint). Ces données apparaissent lorsqu'une navigation est en cours.

FC - % max. : pourcentage de la fréquence cardiaque maximale.

FC - Moy. : fréquence cardiaque moyenne pour l'activité en cours.

Fréquence cardiaque : fréquence cardiaque en battements par minute (bpm). Votre appareil doit être connecté à un moniteur de fréquence cardiaque compatible.

Heure : heure en fonction de votre position actuelle et de vos paramètres d'heure (format, fuseau horaire, heure d'été).

Heure : temps du chronomètre pour l'activité en cours.

Intens. signal GPS : intensité du signal satellite GPS.

Lever de soleil : heure du lever de soleil en fonction de votre position GPS.

Niveau de charge de la batterie : énergie restante.

Odomètre : compte de la distance parcourue sur l'ensemble des voyages. Ce total n'est pas effacé lors de la réinitialisation des données de trajet.

Pente : calcul de la montée (altitude) sur la distance. Par exemple, si vous gravissez 10 pieds (3 m) à chaque fois que vous parcourez 200 pieds (60 m), la pente est de 5 %.

Précision GPS : marge d'erreur pour votre position exacte. Par exemple, votre position GPS est précise à +/- 12 pieds (3,65 mètres).

Température : température de l'air. La température de votre corps influe sur la lecture du capteur des températures.

Temps à dest. : estimation du temps restant pour atteindre la destination. Ces données apparaissent lorsqu'une navigation est en cours.

Temps au suivant : estimation du temps restant pour atteindre le prochain waypoint de votre itinéraire. Ces données apparaissent lorsqu'une navigation est en cours.

Temps - Circuit : temps du chronomètre pour le circuit en cours.

Temps - Écoulé : temps total enregistré. Imaginons que vous démarriez le chronomètre et couriez pendant 10 minutes, que vous arrêtiez le chronomètre pendant 5 minutes, puis que vous le redémarriez pour courir pendant 20 minutes. Le temps écoulé sera alors de 35 minutes.

Vitesse - Circuit : vitesse moyenne pour le circuit en cours.

vitesse maximale : vitesse de déplacement actuelle.

Vitesse - Maximale : vitesse maximale pour l'activité en cours.

Vitesse - Moyenne : vitesse moyenne pour l'activité en cours.

Index

A

- accessoires **8**
- altitude, paramètres **6**
- appareil
 - enregistrement **8**
 - entretien **7**
 - réinitialisation **7**
- Auto Lap **6**

B

- batterie
 - chargement **1, 7**
 - optimisation **8**
 - optimiser **8**
 - type **1**
- boutons **2**
- boutons à l'écran **2**

C

- capteurs ANT+ **4**
- caractéristiques techniques **7**
- carte mémoire **6**
- cartes
 - orientation **6**
 - paramètres **6**
 - recherche de positions **3**
- champs de données **6, 8**
- chargement **7**
- chargement de l'appareil **1**
- chrono **2, 4**
- circuits **2**
- compas, paramètres **6**
- contrat de licence du logiciel **8**
- couplage
 - moniteur de fréquence cardiaque **4**
 - vélo électrique **4**

D

- dépannage **7, 8**
- données
 - stockage **5**
 - transfert **4, 5**
- données utilisateur, suppression **5**

E

- économie d'énergie **8**
- écran. **6** *Voir aussi* rétroéclairage
 - luminosité **8**
 - verrouillage **8**
- enregistrement d'activités **2**
- enregistrement de données **6**
- enregistrement de l'appareil **8**
- enregistrement du produit **8**
- entraînement, pages **2**

F

- fichiers, transfert **5**
- fuseaux horaires **7**

G

- Garmin Connect **5**
 - stockage de données **5**
- GPS
 - page satellites **7**
 - signal **2**

H

- historique **2, 4**
 - suppression **4**
 - transfert vers l'ordinateur **5**

I

- icônes **2**
- ID de l'appareil **8**
- installation de l'appareil **1**
- itinéraires
 - création **2, 3**
 - paramètres **5**

J

- joints toriques (courroies) **7**

L

- langue **7**
- logiciel, version **8**
- luminosité **8**

M

- message d'avertissement de départ **6**
- mise en place **1**
- moniteur de fréquence cardiaque, couplage **4**

N

- navigation **3**
 - arrêt **4**
 - retour au départ **2**
- nettoyage de l'appareil **7**

O

- ordinateur, connexion **4**

P

- page satellites **7**
- paramètres **1, 6, 7**
 - appareil **7**
- paramètres d'affichage **6**
- parcours
 - création **4**
 - navigation **4**
 - paramètres **4**
- personnalisation de l'appareil **6**
- photos **3**
- positions **3**
 - destinations récentes **3**
 - modification **3**
 - recherche à l'aide de la carte **3**
 - suppression **4**
- profil utilisateur **1**
- profils **7**

R

- recherche de positions, à proximité de votre position **3**
- réglage initial **7**
- réinitialisation de l'appareil **7**
- résistance à l'eau **7**
- restauration, paramètres **7**
- rétroéclairage **2, 6, 8**

S

- signaux satellites **2**
- stockage de données **4, 5**
- suppression
 - historique **4**
 - toutes les données utilisateur **5, 7**

T

- tonalités **7**

U

- unités de mesure **7**
- USB, déconnexion **5**

V

- vélo électrique **4**
- verrouillage, écran **8**

W

- waypoints, projection **3**

Z

- zones, heure **7**

www.garmin.com/support



913-397-8200
1-800-800-1020



0808 238 0000
+44 870 850 1242



1-866-429-9296



+43 (0) 820 220 230



+32 2 672 52 54



+45 4810 5050



+358 9 6937 9758



+ 331 55 69 33 99



+49 (0)180 6 427646



+ 39 02 36 699699



0800 - 023 3937
035 - 539 3727



+ 47 815 69 555



00800 4412 454
+44 2380 662 915



+ 35 1214 447 460



+ 34 93 275 44 97



+ 46 7744 52020

Garmin International, Inc.

1200 East 151st Street
Olathe, Kansas 66062, Etats-Unis

Garmin (Europe) Ltd.

Liberty House, Hounslow Business Park
Southampton, Hampshire, SO40 9LR, Royaume-Uni

Garmin Corporation

No. 68, Zhangshu 2nd Road, Xizhi Dist.
New Taipei City, 221, Taiwan (République de Chine)

